

The logo for KeyPoint, featuring the word "keypoint" in a bold, sans-serif font. A small red triangle is positioned above the letter 'y'.

Translation  
Services

خدمات  
الترجمة

Keypoint is one of the GCC's most comprehensive professional business services provider. We deliver Accounting, Business Advisory, Investment and Trust Administration, Human Capital, IT and Management Consulting services to corporations and family managed conglomerates.

تُعد شركة كيبوينت إحدى أفضل مزوّدي خدمات الأعمال المهنية في منطقة الخليج العربي، حيث أننا نقدم خدمات المحاسبة واستشارات الأعمال وإدارة العُهد والاستثمار واستشارات رأس المال البشري واستشارات تكنولوجيا المعلومات والاستشارات الإدارية للشركات ومجموعات الشركات العائلية.

# Translation Services

# خدمات الترجمة

Keypoint is licensed by the Ministry of Industry and Commerce of the Kingdom of Bahrain as a translation office to provide Arabic and English language translation and offers a high-quality professional translation service.

كيبوينت شركة مرخصة من قبل  
وزارة الصناعة والتجارة في  
مملكة البحرين كمكتب ترجمة  
معتمد يقدم خدمات الترجمة  
المهنية عالية الجودة بين  
اللغتين الإنجليزية والعربية.

Arabic language documents very often, mandatorily, form the basis for routine communication, disseminating information, entering into contracts and agreements and understanding laws and regulations by and between business parties, financial institutions, Government authorities, courts or employees in the Middle East region. If such a document is also in another language, the meaning given by the Arabic language document is taken as the lawful interpretation of its contents. As such, it is vital for businesses to have access to high-quality translation services when doing business in the Middle East region.

غالباً ما تتخذ الوثائق المكتوبة باللغة العربية متطلباً إلزامياً كأساس للتواصل المعتمد ونشر المعلومات وإبرام العقود والاتفاقيات وفهم القوانين والأنظمة من قبل وفيما بين أطراف الأعمال أو المؤسسات المالية أو السلطات الحكومية أو المحاكم أو الموظفين في منطقة الشرق الأوسط. وإذا كانت هذه الوثائق مكتوبة بلغة أخرى إلى جانب اللغة العربية، دائماً ما تكون الوثائق المكتوبة باللغة العربية هي المرجع القانوني. بناءً على ذلك، فإن من الضروري توافر خدمات ترجمة عالية الجودة للشركات عند القيام بالأعمال في منطقة الشرق الأوسط.

## Our Service

We provide superior-quality translation service at competitive prices on a timely basis with strict confidence.

## خدماتنا

تقدم شركة كيبوينت خدمات ترجمة فائقة الجودة وبأسعار منافسة، مع الالتزام بالوقت المحدد للتسليم والمحافظة على السرية التامة.

We translate various business documents, including but not limited to the following, from Arabic to English language and English to Arabic language:

- Financial reports
- Feasibility studies, business plans, strategic plans and market studies
- Constitutional documents, such as, memorandum and article of association
- Contracts for the purchase/sale of goods, services, real estate and investments
- Lease agreements
- Employment contracts
- Prospectuses, investment placement memoranda and related service providers' agreements
- Policies and procedures manuals for various departments of a company
- Corporate governance, employment terms and conditions and code of conduct manuals
- Powers of attorney
- Meeting agendas, minutes of meetings and resolutions
- Marketing and promotional brochures
- Website contents

وفيما يلي وثائق الأعمال المختلفة التي نترجمها بين اللغتين العربية والإنجليزية، وذلك على سبيل المثال لا الحصر:

- التقارير المالية
- دراسات الجدوى وخطط الأعمال والخطط الاستراتيجية ودراسات السوق
- الوثائق التأسيسية كعقد التأسيس والنظام الأساسي
- عقود شراء/بيع السلع والخدمات والعقارات والاستثمارات
- اتفاقيات التأجير
- عقود التوظيف
- نشرات الاكتتاب ومذكرات طرح الاستثمار واتفاقيات مزودي الخدمات ذات الصلة
- الأدلة الإرشادية للسياسات والإجراءات في مختلف الأقسام لدى الشركة
- الأدلة الإرشادية في حوكمة الشركات وشروط وأحكام التوظيف ومدونات قواعد السلوك
- التوكيلات
- جداول أعمال ومحاضر الاجتماعات وقراراتها
- النشرات التسويقية والترويجية
- محتويات المواقع الإلكترونية

We are always committed to following the best-practice approach in everything we do, and our professional translation service is driven by professionalism, quality and confidentiality.

## Professionalism

Our translators are qualified, accredited and experienced in translation and are also familiar with regional business and regulatory language and nuances. They also draw from the expert business knowledge of other bilingual professional staff who are involved in Keypoint's other services, such as Statutory and Corporate Advisory, Accounting Solutions, IT Consulting, Management Consulting, Investment Administration and Financial Regulatory Compliance. Consequently, we are able to provide top-quality deliverables.

## Quality

Our translation process undergoes rigorous quality assurance measures that include understanding your expectations, attention to detail, multiple reviews and consultations to ensure you receive accurate and error-free translation service. Our quality assurance process also drives timely delivery without compromising on quality.

إننا ملتزمون دائماً باتباع نهج أفضل الممارسات في كافة الأعمال التي نقوم بها، وتتميز خدمات الترجمة التي نقدمها بالمهنية والجودة العالية والسرية التامة.

## المهنية

لدى شركة كيوبينت مترجمون مؤهلون ومعتمدون ويمتلكون الخبرة في مجال الترجمة، كما أنهم على معرفة بلغة الأعمال والتدابير التنظيمية في المنطقة والفروقات الدقيقة المرتبطة بها والتي قد لا يكاد ادراكها بسهولة. ويستعين مترجمونا بالخبرات والمعرفة المتخصصة بالأعمال لدى غيرهم من الموظفين المهنيين الذين يتحدثون اللغتين ويقدمون الخدمات الأخرى لدى شركة كيوبينت، كالاستشارات المتعلقة بمتطلبات الشركات والحلول المحاسبية والخدمات الاستشارية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاستشارات الإدارية وإدارة الاستثمار ومتطلبات الامتثال التنظيمي فيما يتعلق بالأمور المالية. بناءً على ذلك، فأن لدينا القدرة على تقديم ترجمة بجودة فائقة.

## الجودة

تخضع عملية الترجمة لدينا لإجراءات صارمة فيما يتعلق بضمان الجودة، وتتضمن هذه الإجراءات فهم متطلبات العميل المرجوة وإيلاء الاهتمام للتفاصيل الدقيقة وإجراء عدة عمليات مراجعة واستشارة المتخصصين لضمان تزويدكم بخدمة ترجمة دقيقة وخالية من الأخطاء. كما تتضمن عملية ضمان الجودة لدينا تسليم الترجمة في الوقت المحدد دون المساومة على جودة العمل المنجز.

## Confidentiality

One of Keypoint's greatest strengths is the mutual trust we have created between us and our clients. All of our staff are trained and bound by agreements to maintain strict confidentiality over clients' affairs. As such, all documents for translation will be treated in utmost confidence.

## السرية

تکمن إحدى أهم نقاط قوة شركة كيوبينت في الثقة المتبادلة بيننا وبين عملائنا، حيث أنّ جميع الموظفين لدينا مدربون وملتزمون باتفاقيات المحافظة على السرية التامة فيما يتعلق بشؤون العملاء. بناءً على ذلك، سيتم التعامل مع كافة وثائق الترجمة بأعلى مستوى من السرية.

## Contact Us

If you have any enquiries about Translation Services, please contact us and we will be pleased to discuss your business needs.

## اتصلوا بنا

إذا كانت لديكم أي استفسارات حول خدمات الترجمة، يُرجى التواصل معنا ويسرنا أن نناقش معكم احتياجاتكم المتعلقة بأعمالكم.



Rami Al Jallad  
Executive Manager  
rami.aljallad@keypoint.me  
Tel +973 1720 6837

رامي الجلال  
مدير تنفيذي

rami.aljallad@keypoint.me  
تلفون +973 17 206 837



Lina Barakat  
Translator  
lina.barakat@keypoint.me  
Tel +973 1720 6814

لينا بركات  
مترجمة

lina.barakat@keypoint.me  
تلفون +973 17 206 814

Your success is our business



24th Floor, NBB Tower  
Government Avenue  
PO Box 11718  
Manama  
Kingdom of Bahrain

T +973 1720 6888  
F +973 1720 0026

[www.keypoint.me](http://www.keypoint.me)

Keypoint Business Services - Jordan  
Building 19, Yajouz Street, Jubaiha  
PO Box 2838  
Amman 11941  
Hashemite Kingdom of Jordan

T +962 065 33 5343  
F +962 065 33 0499